# Übung Übersetzen

## Spanisch

Al instalar el equipo, tenga en cuenta que las superficies de los muebles

están recubiertas de barnices y materias sintéticas de los más

variados tipos, que generalmente contienen sustancias químicas que

pueden corroer la base del equipo. Esto puede provocar que en la

superficie del mueble queden restos de difícil eliminación.

La pantalla de su televisor LCD cumple los requisitos de calidad más

altos y se ha sometido a controles de fallos de píxeles.

Por razones tecnológicas y pese a la calidad en los procesos de fabricación,

no es posible descartar completamente que algunos puntos

de la pantalla presenten defectos.

## Polnisch

Ustawiając urządzenie należy uwzględnić, że powierzchnie mebli

pokryte są różnymi lakierami i tworzywami sztucznymi. Zawierają

one zazwyczaj domieszki chemiczne, które mogą m.in. uszkodzić

materiał stopek urządzenia. W wyniku tego mogą powstać na powierzchni

mebli trudno usuwalne lub trwałe odbarwienia.

Ekran telewizora LCD spełnia najwyższe wymogi jakości i został

sprawdzony pod kątem błędów w wyświetlaniu pikseli.

Ze względów technologicznych – mimo zachowania najwyższej

staranności podczas produkcji – nie da się wykluczyć w 100 %

uszkodzenia niektórych punktów obrazu.

Uszkodzenia pikseli tego typu – o ile zawierają się one w wyspecyfikowanym

zakresie granicznym normy DIN – nie mogą być traktowane

jako wada urządzenia w znaczeniu zobowiązania

gwarancyjnego.